

SAMSON AND DELILAH

Softly Awakes My Heart

WORDS BY F. LEMAIRE,
ENGLISH VERSION BY
EUGENE OUDIN

MUSIC BY
C. SAINT SAËNS

Andantino. Delilah. *dolciss. e cantabile assai*

Soft - ly a -
Mon cœur s'ou -

- wakes my heart, as the flow - ers a - wa - ken To Au - ro - ra's
- vre à ta voix comme s'ou - vrent les fleurs — Aux bar - sers —

ten - der ze - phyr!
de l'au - ro - re!

But say, O
Mais, ô mon

espress.

well - be - lov'd
bien ai mé

no more I'll be for
pour mieux sé - cher mes

sak - en,
pleurs,

dim.

Speak a - gain, O speak for e - ver!
Que ta voix parle en - co - re!

pp

rinf

O say that from De - li - lah, you ne - ver will
Dis-moi qu'à Da - li - la tu re - viens pour ja -

sf *p* *pp*

cresc. (senza string.)

più cresc

• dore me! Ah I here im-plore thee See I im-plore thee,
 • vres se! Ré-ponds à ma ten-dres - se, Ré-ponds à ma ten-dres se!

dim.

Ah! onoe a-gain! then say you a-dore me
 Ah! Ver-se-moi, verse-moi l'i-vres se!

Samson. p

De-li-lah!
Da-li-la!

cresc.

p

p molto espress.

pp

De-li-lah!
Da-li-la!

I a-dore thee!
je t'ai me.

6

6

dim.

pp

Delilah.

dolce

E'en as to whisp'-ring winds
Ain si qu'on voit des blés

6

6

sways the way - ing grain, To and fro so
les é - pis on-du - ler *Sous la bri -*

gent - ly mov - ing;
- se lé - gè - re,

So sways my tremb - ling heart
Ain - si fré - mit mon cœur,

con - so - ling all its pain,
prêt à se con - so - ler

To thy voice so dear, so lov - ing.
 ta voix qui m'est chère!

m.d.

m.g.

rinf Poco animato.

The ar - row in its flight is not
 La flèche est moins ra - pide à por -

sf

6

swift - er than I, When, leav - ing all be -
 - ter le tré - pas, Que ne l'est - ton a

rinf

sf

hind, to your arms fly!
 - mante à vo - ler dans tes bras,

stringendo

stringendo

cresc. *mf rit.*

un-to your arms I fly.
A vo - ler dans tes bras!

mf rit.

Un poco piú lento.

dolce

Ah! _____ once a - gain, _____ then I _____ im - plore thee,
Ah! _____ ré - ponds _____ à ma _____ ten - dres - se

Samson. *dolce*

Yes, with my kisses I would
Par mes bai - sers — je veux sé -

Un poco piú lento.

p

Ah! _____ once a - gain, _____ then say _____ you a - dore me!
Ver - se - moi _____ verse - moi _____ lí - vres se!

dry thy tears, _____ and _____ from your heart _____ I would ba-nish thy
cher tes lar - mes, Et _____ de ton cœur _____ é - loi-gner les a -

cresc. *mf rit.*

un-to your arms I fly.
A vo - ler dans tes bras!

Un poco piú lento.

dolce

Ah! ——— once a - gain, ——— then I ——— im - plore thee,
Ah! ——— ré - ponds à ma ——— ten - dres - se
Samson. *dolce*

Yes, with my kisses I would
Par mes bai - sers ——— je veux sé -

Un poco piú lento.

p

Ah! ——— once a - gain, ——— then say you a - dore me!
Ver - se - moi ——— verse - moi ——— lí - vres se!

dry thy tears, ——— and ——— from your heart ——— I would ba - nish thy
- cher tes lar - mes, Et ——— de ton cœur ——— é - loi - gner les a -

cresc. *più cresc.*

Ah! I im - plore thee, See I im - plore thee,
Ré-ponds à ma ten-dres - se, *Ré-ponds à ma ten-dres . se,*

p *cresc.* *più cresc.*

fearst I would dry thy tears! Yes, I would dry thy
- lar - mes, *Je veux sé-cher tes lar - mes* *Je veux sé-cher tes*

cresc

Ah! once a - gain then say you a - dore me.
Ah! Ver-se - moi ver-se - moi l'i - vres - se!

f *p*

tears, I would dry thy tears! Delilah!
lar mes. *Dalila!*

f *dim.* *p molto espress.*

De-li-lah! I love thee!
Da-li-la! je l'ai me!

dim. *pp*

A separate edition of this song is published at 2/- net in the Keys Db, Bb, E & C,
 and copies can be obtained of any Music Dealer.